

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Колин Андрей Эдуардович

Должность: ректор

Дата подписания: 31.01.2024 20:25:31

Уникальный программный ключ:

f6c6d686f0c899fdf76a1ed8b448452ab8cac6fb1af6547b6d4c2df1bdc60ae2

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ПРИМОРСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ АКАДЕМИЯ»

Научно-исследовательская часть

УТВЕРЖДАЮ:

И.о. проректора по научной
работе и инновационным
технологиям

_____ Бородин И.И.
« ____ » _____ 2021 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Иностранный язык

Уровень основной профессиональной образовательной программы - подготовка кадров высшей квалификации

Квалификация Исследователь. Преподаватель-исследователь

Направление подготовки: 36.06.01 Ветеринария и зоотехния

Направленность (профиль): Диагностика болезней и терапия животных, патология, онкология и морфология животных

Форма обучения очная, заочная

Отдел аспирантуры

Кафедра Иностранных языков

Статус дисциплины базовая Б1.Б.2

Курс 1, Семестр 1,2

Учебный план 2015 года набора и последующих лет

Распределение рабочего времени:

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ПО СЕМЕСТРАМ

Семестр	Учебные занятия (час.)						Самостоятельная работа	Форма итоговой аттестации (зач., зач.с оценкой, экз.)	
	Общий объём	Контактная работа				Контроль СР			
Всего		Лекции	ЛЗ	ПЗ	КП-КР				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	108	36		36				72	зачет
2	72	18		18				18	экзамен
1 з.о.	180	24		24				120	экзамен
Итого	180/180	54/24		54/24				90/120	

Общая трудоёмкость в соответствии с учебным планом в зачётных единицах 5 ЗЕТ.

Лист согласований

Рабочая программа составлена с учетом требований Федерального государственного образовательного стандарта по направлению подготовки 36.06.01 Ветеринария и зоотехния, утвержденного приказом Министерством образования и науки России № 896 от 30.07.2014г.,

рассмотрена и утверждена на заседании кафедры

Разработчик: канд. филол. наук доцент кафедры иностранных языков _____ Ивус О.Н.

Зав. кафедрой: канд. филол. наук доцент кафедры иностранных языков _____ Ивус О.Н.

1 Цели и задачи дисциплины (модуля):

Изучение иностранных языков в вузе является неотъемлемой составной частью подготовки специалистов различного профиля. Основной целью освоения дисциплины является достижение аспирантами такого уровня владения иностранным языком, который позволит им адекватно переводить аутентичную научную литературу и вести свою профессиональную деятельность в иноязычной среде.

Основная задача курса кандидатского минимума по иностранным языкам состоит в том, чтобы подготовить аспиранта к сдаче кандидатского экзамена, который является значимым компонентом аттестации научного работника и обязателен для присуждения ученой степени кандидата наук.

Окончившие курс обучения по данной программе должны владеть грамматической, лексической, орфографической нормами изучаемого языка в пределах программных требований и правильно использовать их в научной сфере письменного и устного общения.

2. Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы.

Дисциплина (модуль) «Иностранный язык» находится в базовой части и является обязательной дисциплиной (Б1.Б.2).

3. Перечень планируемых результатов обучения дисциплины (модуля) соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующей компетенции:

- готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач (УК-3);

- готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках (УК-4).

В результате изучения дисциплины аспирант должен:

Знать: виды и особенности письменных текстов и устных выступлений; понимать общее содержание сложных текстов на абстрактные и конкретные темы, в том числе узкоспециальные тексты

Уметь: подбирать литературу по теме, составлять двуязычный словник, переводить и реферировать специальную литературу, подготавливать научные доклады и презентации на базе прочитанной специальной литературы, объяснить свою точку зрения и рассказать о своих планах.

Владеть: навыками обсуждения знакомой темы, делая важные замечания и отвечая на вопросы; создания простого связного текста по знакомым или интересующим его темам, адаптируя его для целевой аудитории.

4. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу

обучающихся.Общая трудоемкость дисциплины составляет 5 зачетных единиц.

Вид учебной работы	Семестры			Всего часов
	1	2	з/о	
Аудиторные занятия (всего)	36	18	24	54/24
В том числе:				
Лекции (Л)				
Практические занятия (ПЗ)				
Лабораторные работы (ЛР)	36	18	24	54/24
Семинары (С)				
Курсовой проект (работа)				
Коллоквиумы (К)				
Контроль самостоятельной работы				
<i>Другие виды аудиторной работы</i>				
Самостоятельная работа (всего)	72	18	120	90/120
В том числе:				
Курсовой проект (работа), (самостоятельная работа) (КП-КР, СР)				
В интерактивной форме				
Реферат (Р)				
Контрольная работа (КР)				
Презентации	2	2		4
Домашнее чтение	40	40		80
Вид промежуточной аттестации (зачёт, зачёт с оценкой, экзамен)	Зачёт	Экзамен	Экзамен	
Общая трудоёмкость час зач. ед.	3	2	5	5

5. Содержание дисциплины (модуля), структурированная по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий.

5.1 Содержание разделов (модулей) дисциплины

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела
1	Модуль 1. Формирование грамматических навыков	Грамматические навыки, обеспечивающие коммуникацию без искажения смысла. Основные грамматические явления, характерные для профессиональной речи Английский язык: система времен английского глагола в действительном и страдательном залогах, инфинитив, причастие, модальные глаголы. Французский язык: мужской и женский род существительных, артикль,

		<p>видовременная система французского языка, действительный и страдательный залог, неличные формы глагола (инфинитив, герундий, причастие)</p> <p>Немецкий язык: видовременная система немецкого глагола в действительном залоге, страдательный залог, конструкция haben+zu+ Infinitiv, sein+Infinitiv, модальные глаголы, предлоги, нарушение рамочной конструкции.</p>
2	<p>Модуль 2. Формирование лексических навыков</p>	<p>Лексический минимум в объёме 4000 лексических единиц терминологического характера.</p> <p>Понятие дифференциации лексики по сферам применения (терминологическая, общенаучная, официальная и другая).</p>
3	<p>Модуль 3. Развитие навыков устной речи</p>	<p>Аннотирование и реферирование английского научного текста, беседа по темам исследования</p>

5.2 Разделы (модули) дисциплин и виды занятий

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Лекц.	Практ. зан.	Лаб. зан.	Семинар	СРС	Всего часов
1	Формирование грамматических навыков			18		20	38
2	Формирование лексических навыков			18		40	58
3	Развитие навыков устной речи			18		30	48
	Всего часов			54		90	144

5.3 Разделы (модули) дисциплины и междисциплинарные связи с обеспечиваемыми (последующими) дисциплинами (заполняется по усмотрению преподавателя)

№ п/п	Наименование обеспечиваемых (последующих) дисциплин	№ № разделов данной дисциплины, необходимых для изучения обеспечиваемых (последующих) дисциплин									
		1	2	3	4	5	6	7	8	...	
		Предшествующие дисциплины									
1.											
		Последующие дисциплины									

1.										
----	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

6. Методы и формы организации обучения

6.1 Технологии интерактивного обучения при разных формах занятий в часах:

Формы Методы	Лекции (час)	Лабораторные занятия (час)	Тренинг, мастер-класс (час)	СРС (час)	Всего
Очное обучение					
Итого интерактивных занятий	-	-	-	-	0
Заочное обучение					
Итого интерактивных занятий	-	-	-	-	0

7. Лабораторный практикум

1 семестр

№ п/п	№ раздела дисциплины из таблицы 5.1.	Наименование лабораторных работ	Трудо- ёмкость (час.)
1.	1	Видовременная система глагола	8
2.	1	Структура предложения	4
3.	1	Инфинитив, причастие, герундий	8
4.	1	Модальные глаголы	6
5.	2,3	Modern system of higher education	4
6.	2,3	My scientific interests	6
Итого за 1 семестр			36

2 семестр

№ п/п	№ раздела дисциплины из таблицы 5.1.	Наименование лабораторных работ	Трудо- ёмкость (час.)
1.	1	Видовременная система глагола	4
2.	1, 2,3	Аннотирование и реферирование научного текста	8
3.	1,2,3	Беседа по теме исследования	6
Итого за 2 семестр			18

8. Практические занятия (семинары)

№ п/п	№ раздела дисциплины из таблицы 5.1.	Тематика практических занятий (семинаров)	Трудо- ёмкость (час.)
		Не предусмотрены учебным планом	

9. Самостоятельная работа

1 семестр

№ п/п	№ раздела дисциплины из табл. 5.1	Тематика самостоятельной работы (детализация)	Трудо-емкость (час.)	Контроль выполнения работы (Опрос, тест, дом. задание, и т.д)
1.	1	Выполнение грамматических упражнений	10	ДЗ Опрос
2	1, 2	Выполнение лексических упражнений (перевести предложения, вставить нужное слово, выучить незнакомые слова и т.п.)	20	ДЗ Опрос
3	1, 2, 3	Перевод текста по специальности 10000 печатных знаков	42	ДЗ Опрос
Итого за 1 семестр			72	

2 семестр

№ п/п	№ раздела дисциплины из табл. 5.1	Тематика самостоятельной работы (детализация)	Трудо-емкость (час.)	Контроль выполнения работы (Опрос, тест, дом. задание, и т.д)
1.	1, 2,	Выполнение грамматических и лексических упражнений	4	ДЗ Опрос
2	1, 2, 3	Перевод текста по специальности 5000 печатных знаков	10	ДЗ Опрос
3	1, 2, 3	Подготовка презентации и доклада по тексту	4	Презентация и сообщение по теме
Итого за 2 семестр			18	

Самостоятельная работа, дополняя аудиторную работу аспирантов, направлена на:

- совершенствование навыков и умений иноязычного научно-профессионального общения, приобретенных в аудитории под руководством преподавателя;
- приобретение новых знаний, формирование навыков и развитие умений, обеспечивающих возможность осуществления научно-профессионального общения на изучаемом языке;
- развитие навыков исследовательской деятельности и использованием изучаемого языка;
- развитие умений и навыков самостоятельной проектно-исследовательской работы как индивидуальной, так и в команде (анализ Интернет-ресурсов, подготовка научных статей, презентации по теме диссертационного исследования, участие в научных и практических конференциях).

Самостоятельная работа аспирантов заключается в том, что они:

- выполняют задания по подготовке к практическим занятиям;
- читают, переводят, реферируют и аннотируют научные публикации по своей специальности на иностранном языке;
- составляют двуязычный глоссарий к литературе по тематике научного исследования, предназначенной для внеаудиторного чтения;

- осуществляют поиск информации в Интернете.

При выполнении самостоятельной работы по внеаудиторному чтению аспиранты пользуются литературой, рекомендуемой их научными руководителями.

Формы контроля самостоятельной работы:

- проверка письменных заданий на занятиях;
- проверка аннотаций и рефератов научных публикаций;
- проверка глоссария по прочитанной специальной литературе;
- выборочный устный и письменный перевод фрагментов текстов из научной литературы по специальности, предназначенной для внеаудиторного чтения;
- устное реферирование специальной литературы на занятиях;
- индивидуальные консультации с преподавателем (как непосредственно, так и дистанционно).

10. Примерная тематика курсовых проектов (работ)___ не предусмотрена учебным планом

11. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

11.1 Основная литература

Английский язык:

1. Токарева Т.В. English for Foresters. Английский язык для специалистов лесного хозяйства: учебное пособие/ Т.В. Токарева. – 2-е изд., испр. – Йошкар-Ола: Марийский государственный технический университет, 2009.- 220с.
2. Шахова Н.И. Learn to Read Science.Курс английского языка для аспирантов: учебное пособие/Н.И. Шахова.- М.: Наука: Флинта, 2005 г.- 356 с.- http://virtua.library.nstu.ru/cgi-bin/gw_2010_3_1arch
3. Эстрайх М.В., Давыдова Е.В. Краткий курс грамматики английского языка по программе кандидатского минимума с упражнениями. Новосибирск, 2012.

Французский язык:

1. Александровская Е.Б.Французский язык. Expression Logique: учебное пособие по лексике и грамматике/Е.Б. Александровская. - М.:Nestor Academic Publishers, 2006.-206 с.- http://virtua.library.nstu.ru/cgi-bin/gw_2010_3_1/chameleon

Немецкий язык:

- 1.Завьялова В.М. Практический курс немецкого языка В.М. Завьялова, Л.В.Ильина.- М. ЧеРо: Омега – Л, 2007.-347 с. http://virtua.libraru.nstu.ru/cgi-bin/gw_2010_3_1/chameleon

11.2 Дополнительная литература

1. Бессонова Н.П. Методические указания для подготовки аспирантов всех специальностей к сдаче кандидатского минимума. – Уссурийск, 2011. – 39с.

11.3. Перечень учебно-методического обеспечения по освоению дисциплины (модулю) и самостоятельной работы для обучающихся

1. Ивус О.Н. Иностранный язык:[Электронный ресурс]: методические указания по освоению дисциплины (модуля) для аспирантов/ ФГБОУ ВПО «Приморская ГСХА»; сост. О.Н. Ивус. –Электрон. текст. дан. –Уссурийск, 2015. – 17с.–Режим доступа: www.elib.primacad.ru

11.4 Перечень информационных технологий, используемых при осуществлений образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем.

компьютер Intel Pentium,

Calculate Linux Desktop 18 Xfce (Свободно распространяемое ПО)

Firefox (Aurora) (Свободно распространяемое ПО)

LibreOffice (Свободно распространяемое ПО)

GIMP (Свободно распространяемое ПО)

qPDFView (Свободно распространяемое ПО)

SMPlayer (Свободно распространяемое ПО)

Windows XP Professional (Лицензия 46290014 от 18.12.2009 г., постоянная)

- Антивирус Kaspersky Endpoint Security

(2014 г. No лицензии: 19F4-140715-002543)

- Microsoft Office 2007 (Лицензия 47848094 от 21.10.2010 г., постоянная)

- Adobe Reader 9 (свободно распространяемое ПО)

- Firefox (свободно распространяемое ПО)

Английский язык:

1. <http://www.bbc.co.uk/> - новостной сайт, освещающий различные сферы жизни в англо-говорящих странах.
2. [http:// www.voanews.com/specialenglish/index.cfm](http://www.voanews.com/specialenglish/index.cfm) - обзор новостей в мире экономики, политики, бизнеса, искусства, спорта и т.д.
3. <http://www.usatoday.com> - обзор новостей в мире экономики, политики, бизнеса, искусства, спорта и т.д.
4. <http://usa.usembassy.de/technology> - обзор новостей в мире экономики, политики, бизнеса, искусства, спорта и т.д.
5. <http://www.multitran.ru> – электронный переводчик
6. <http://www.eslpdf.com/index.html> - сайт с интерактивными заданиями по английскому языку для специальных целей (бизнес, информационные технологии, медицина и т.д.)
7. Native-English.ru – грамматика английского языка, упражнения на проверку пройденного материала, тесты.
8. vocabulary.com – толковый англо-английский online словарь.

9. oxfordjournals.org – статьи по специальности на английском языке

Немецкий язык:

1. <http://www.subito-doc.de/index.php?>
2. <http://ezb.uni-regensburg.de/about.phtml>
3. www.ojose.com: Online Journals Search Engine
4. <http://www.fachportal-paedagogik.de/>
5. <http://directory.westlaw.com>
6. <http://unbisnet.un.org>

Французский язык:

1. www.service-public.fr
2. www.creeruneentreprise.fr
3. www.boursorama.com
4. www.lemonde.fr
5. www.tv5.org
6. www.rfi.fr

11.5. Перечень ресурсов информационно – телекоммуникационной сети (интернет), необходимых для освоения дисциплины (модуля)

Наименование	Назначение
Электронно-библиотечная система	Работа в электронно-библиотечной системе издательства «Лань» http://e.lanbook.com/
Электронная библиотека	Работа в электронной библиотеке методических материалов ФГБОУ ВПО Приморская государственная сельскохозяйственная академия http://elib.primacad.ru/

12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модуля).

Наименование специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы
692510 Уссурийск, пр. Блюхера, д. 44 Аудитория 323 Кабинет английского языка Аудитория для проведения занятий семинарского типа, текущего контроля и промежуточной аттестации.	Комплект специальной учебной мебели. Доска аудиторная маркерная. 10ПК с наушниками, проектор Sanyo, экран, 1 магнитная доска, 10 специализированных столов, стенды – 5 шт.
692510 Уссурийск, пр. Блюхера, д. 44 Аудитория 319 Кабинет английского языка Аудитория для проведения занятий семинарского типа, текущего контроля и промежуточной аттестации	Комплект специальной учебной мебели. Доска аудиторная меловая. Мультимедийное оборудование: переносные ноутбук, проектор, экран, переносная акустическая система. Переносные наборы учебно-наглядных пособий, обеспечивающие тематические иллюстрации.
692510 Уссурийск, пр. Блюхера, д. 44 Аудитория 322 Кабинет английского языка Аудитория для проведения занятий семинарского типа, текущего контроля и промежуточной аттестации.	Комплект специальной учебной мебели. Доска аудиторная меловая. Мультимедийное оборудование: переносной ноутбук, встроенный проектор, экран, переносная акустическая система, Переносные наборы учебно-наглядных пособий, обеспечивающие тематические иллюстрации.

<p>692510, Приморский край, г. Уссурийск, пр. Блюхера, 44,</p> <p>ауд.141 Электронный читальный зал №1</p> <p>Аудитория для самостоятельной работы</p>	<p>Комплект специальной мебели, ПК (Celeron(r) cpu) – 15 шт., выход в Internet, комплект лицензионного программного обеспечения, доступ в ЭБС издательства «Лань», eLIBRARY</p>
--	---

13. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестаций обучающихся по дисциплине (модулю) (является отдельным документом).

14. Особенности реализации дисциплины (модуля) для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов.

14.1 Наличие соответствующих условий реализации дисциплины (модуля)

Для обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья на основании письменного заявления дисциплина (модуль) реализуется с учетом особенностей психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья (далее - индивидуальных особенностей). Обеспечивается соблюдение следующих общих требований: использование специальных технических средств обучения коллективного и индивидуального пользования, предоставление услуг ассистента (помощника), оказывающего такому обучающемуся необходимую техническую помощь, обеспечение доступа в здания и помещения, где проходят занятия, другие условия, без которых невозможно или затруднено изучение дисциплины (модуля).

14.2 Обеспечение соблюдения общих требований

При реализации дисциплины (модуля) на основании письменного заявления обучающегося обеспечивается соблюдение следующих общих требований: проведение занятий для студентов-инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья в одной аудитории совместно с обучающимися, не имеющими ограниченных возможностей здоровья, если это не создает трудностей для обучающихся; присутствие в аудитории ассистента (ассистентов), оказывающего(их) обучающимся необходимую техническую помощь с учетом их индивидуальных особенностей на основании письменного заявления; пользование необходимыми обучающимся техническими средствами с учетом их индивидуальных особенностей.

14.3 Доведение до сведения обучающихся с ограниченными возможностями здоровья в доступной для них форме всех локальных нормативных актов ФГБОУ ВПО «Приморская ГСХА» по вопросам реализации данной образовательной программы.

Локальные нормативные акты ФГБОУ ВПО «Приморская ГСХА» по вопросам реализации данной образовательной программы доводятся до сведения обучающихся с ограниченными возможностями здоровья в доступной для них форме.

14.4 Реализация увеличения продолжительности прохождения промежуточной аттестации по отношению к установленной продолжительности для обучающегося с ограниченными возможностями здоровья.

Форма проведения текущей и промежуточной аттестации по дисциплине (модулю) для обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья устанавливается с учетом индивидуальных психофизических особенностей (устно, письменно на бумаге, на компьютере, в форме тестирования и т.п.). Продолжительность прохождения промежуточной аттестации по отношению к установленной продолжительности увеличивается по письменному заявлению обучающегося с ограниченными возможностями здоровья. Продолжительность подготовки обучающегося к ответу увеличивается не менее чем на 0,5 часа.